

PILOT'S TALK

Lesson 5. Express a considered opinion

Level C - Ryanair fuel Mayday

Вечер в баре. Двое пилотов и их новая знакомая обсуждают рейс, который после трёх уходов на второй круг сел в Manchester с 363 кг топлива. Manchester отклонил первый запрос на посадку. Почему именно так решили, из отчёта до конца не ясно: записи разговора нет. Один пилот прочитал отчёт целиком, второй знает основные события. Теперь они спорят о том, кто что мог сделать иначе, и о правилах, которые должны были помочь.

В упражнениях ты говоришь за Colleague или Senior Captain. Нужный персонаж указан у пропуска.

В этом уроке	Что пригодится в разговоре
Предположить, что произошло	might / must / can't have; might have been + -ing
Покритиковать решение и назвать альтернативу	should have; could have; if ... had ..., might have ...
Оценить правило и предложить изменение	is meant to; applies to; I'd recommend that...; I'd propose + -ing
Обосновать позицию, не обещая невозможного	given what they knew; with hindsight; doesn't make it...; would help, but wouldn't guarantee...

Сначала - разговор



I still don't understand why Manchester said no.



Someone must have looked at a full apron and decided that was enough diversions for one night.



Must have? Were you on the phone?



No. But they'd already taken nineteen diversions.



Which could mean they knew how to handle them. Or that they were filling up. Pick whichever story you like.



Maybe they were just dealing with too many things at once.



They might have been. It could have been a message that went through the wrong people.



Could have. That I'll accept.



I'd still have wanted that refusal checked. You've planned for Manchester, the forecast there looks better, and suddenly it's 'no' with no explanation.



Do we know they didn't ask?



The report doesn't say. But Newcastle wasn't even considered. They should at least have looked at it.



Ah, Newcastle. Everybody finds it once the report comes out.



It was closer, and the wind was lighter. That isn't nothing.



No. It deserved a look. I just don't like turning 'there was another option' into 'the crew were idiots'.



And what about a backup airport that isn't actually expecting you?



Now that's the real problem. What's the point of a backup that only exists on paper?



The plan makes you think about where else you can go. It doesn't book a stand.



Then I'd recommend that the airport make it clear who can say yes or no. Not send the answer through three people who think somebody else decides.



Manchester has clarified that since the incident. Airfield Control makes the decision now.



After the event. Always a popular time to discover who's in charge. The system's much better at writing rules for pilots than for airports.



That's a bit harsh.



Maybe. It's still my view.



Would that have stopped this happening?



It might have helped. I'm not going to sell you a rule that makes people incapable of getting things wrong.

1. «Может быть» - или «наверняка»?

A. В разговоре



The message might have got mixed up.



Possibly. That's a different claim from 'someone must have refused without checking'.

B. Modal + have + V3

Модель	Смысл	Пример
may / might / could have + V3	возможно, так и было	It could have been a misunderstanding.
must have + V3	наверняка было	The other crew must have had a difficult approach: they lost 25 knots on short final.
can't have + V3	не может быть, чтобы было	It can't have been an easy night: three go-arounds in a row.

Must have - вывод о прошлом, а не прошлая обязанность. Об обязанности говорят **had to**.

В речи **could have / should have / would have** часто сокращаются до **could've / should've / would've**.
На письме - **have**, не **of**.

C. Что могло происходить в тот момент

Might / may / must have been + -ing - предположение о процессе:

They **might have been handling** several diversions at once.

Возможно, они одновременно занимались несколькими уходами на запасной.

Сравни:

They **might have missed** the request. - Возможно, пропустили запрос.

They **might have been dealing** with another request. - Возможно, в это время занимались другим запросом.

D. Отреагировать на слишком уверенный вывод

How do you know? - Откуда ты знаешь?

That doesn't follow. - Из этого такой вывод не следует.

It could just as easily mean... - С тем же успехом это может означать...

It's a guess, not something the report established. - Это догадка, а не установленное отчётом.

According to the report... - ссылка на отчёт. **As far as I can tell...** - «насколько я могу судить»: оставляет место для собственной оценки.

2. «Надо было иначе»

A. В разговоре



They should have considered Newcastle.



Agreed. Considering it and landing there aren't the same thing, though.



No. But it might have given them another way out.

B. Should have / shouldn't have

Should have + V3 - по-моему, стоило сделать. **Shouldn't have + V3** - по-моему, не стоило.

They **should have compared** more options.

They **shouldn't have relied** so heavily on the original plan.

Should have выражает оценку прошлого действия, но само по себе не устанавливает вину. **They're to blame** - «они виноваты»: это уже гораздо более сильное утверждение.

C. Could have: два разных смысла

Фраза	Что означает
The message could have gone to the wrong person.	версия о том, что могло произойти
They could have declared a Mayday before Edinburgh, but didn't.	возможность, которой не воспользовались

В первом случае мы не знаем, как было. Во втором продолжение прямо сообщает, что этого не сделали.

They could have asked why может предлагать альтернативу, но сама форма не доказывает, что вопрос не задали:

For all we know, they did ask. - Может, они и спрашивали; мы этого не знаем.

D. Что могло бы измениться

If + had + V3 → might / could / would have + V3.

If someone had checked the refusal again, they might have found another answer.

Might have - возможный результат. **Would have** - результат, который говорящий представляет как следствие условия. **Would probably have** оставляет оговорку «вероятно».

Результат может относиться и к настоящему:

If Manchester had accepted them first time, we might not be discussing this now.

Условие - **had accepted** в прошлом; результат сейчас - **might + глагол**, здесь **might be discussing**. Для результата тогда: **might have avoided** an emergency.

3. Правило: для чего оно и что бы я изменил

A. В разговоре



Why not make every alternate promise in advance that it'll take you?



That would be difficult to implement in a storm. A space that's free now might not be free three hours later.



Then stop treating a name on a plan as if it's a promise.

B. Цель, область действия, оценка

Что выражаем	Модель	Пример
назначение	the purpose is to... / is meant to...	The alternate rule is meant to make you carry fuel for somewhere else.
область действия	applies to... when...	Final reserve rules apply to every flight, whatever the weather.
оценку	effective for... / difficult to implement	A clear trigger would be effective for catching problems early.

После **effective for** - существительное или **-ing**: **effective for catching**, не **for catch**.

C. I'd recommend that...

I'd recommend that + кто + начальная форма глагола - я бы рекомендовал, чтобы...

I'd recommend that the airport publish a clear acceptance policy.

I'd recommend that the decision be made by someone with the full picture.

В этой модели **publish**, не **publishes**; **be made**, не **is made**. Возможен и вариант с **should**:

I'd recommend that the airport should publish a clear policy.

D. I'd propose + существительное / -ing

I'd propose a clearer trigger. - Я бы предложил более чёткий критерий.

I'd propose reviewing the criteria. - Я бы предложил пересмотреть критерии.

Reviewing, а не **to review** после **propose** в этой модели.

Чтобы назвать ожидаемый эффект:

That would help crews decide earlier.

It could make the process clearer.

Это предложение об изменении. Действующее правило звучит иначе: **The policy requires... / The policy allows...**

4. «Легко говорить сейчас»

A. В разговоре



Given what they knew at the time, Edinburgh wasn't a ridiculous choice.



I didn't say it was. I'm saying they should have kept more options in mind.



Fine. Criticise the choice. Don't pretend you had their workload.

B. Тогдашнее знание и взгляд задним числом

Given what they knew at the time, ... - с учётом того, что они тогда знали...

With hindsight, ... - теперь, когда мы знаем исход...

Easy to say from a bar stool. - Легко рассуждать с барного стула.

Given + существительное / what + предложение - «с учётом»:

Given the weather, I understand the concern.

Given what they were dealing with, I'm not surprised they focused on one airport.

C. Исход не доказывает оценку

Just because + предложение + doesn't mean + предложение - одно ещё не означает другое:

Just because the forecast was better doesn't mean Manchester was the right call.

Just because it was close doesn't make it the crew's fault.

Make it + существительное / прилагательное здесь означает «делать это чем-то»: **make it a mistake** / **make it wrong** / **make it their fault**.

D. Изменение помогло бы - но чего оно не гарантирует?

Clearer rules would help, but they wouldn't guarantee a better outcome.

It might make a difference. That's not the same as solving the whole problem.

Would help / wouldn't guarantee позволяют одновременно поддержать предложение и назвать его предел. **Might make a difference** - «возможно, что-то изменило бы», не обещание результата.

Practice

Короткие разговоры по темам. Каждое задание - отдельный разговор.

Заполни пропуск за указанного пилота. В последнем задании плиток нет: сформулируй собственный ответ по ситуации. Ключи дают один из возможных вариантов.

5.1. Версия - или уверенный вывод?

1.



How does an airport end up saying no when its own policy says yes?



might / request / person / the / wrong / to reach / the / to have

2.



Everyone must have been busy that evening.



they / may / several / to be / once / to handle / at / to have / diversions

3.



Someone in that office must have panicked.



to do / to have / misunderstanding / to be / it / how / to know / could / a / you

4.



The crew on the other Ryanair reported losing 25 knots.



they / few / uncomfortable / an / to have / to have / seconds / must

5.



Maybe all three windshear warnings were false.



to be / false / to have / can / them / to confirm / they / manufacturer / the / not

6.



Nineteen diversions already accepted. They can't have been running out of space.



limit / just / close / easily / their / as / could / to / they / to mean / that / to be

7.



Which bit of that explanation is actually in the report?



to be / to be / the / rest / in / my / the / it / failure / guess / communication

8.



Do you think the crew realised how serious it was?



to be / can / as / to shrink / far / the / they / to tell / fuel / to know / I / margin / as

5.2. Критика и другая возможность

1.



Newcastle never even made the list.



list / at / to put / should / the / they / least / it / on / to have

2.



So what exactly is your problem with the crew?



their / so / on / to have / first / choice / heavily / to focus / they / not / should

3.



Could someone in the chain have misunderstood?



the / to pass / context / without / could / full / to be / to have / on / it

4.



Before Edinburgh, by their criteria, it wasn't an emergency yet.



to choose / they / to / they / anyway / to have / could / to declare / but / one / not

5.



And what if someone had checked the refusal again?



could / the / might / out / to take / to find / airport / to have / flight / they / the

6.



Would it have made much difference if Manchester had said yes the first time?



the / to / probably / AAIB / would / normal / according / to have / reserve / to land / a / they / with

7.



Imagine they hadn't loaded that extra fuel in Pisa.



to talk / might / very / to be / about / now / outcome / different / a / we

8.



So they just accepted the 'no' without a word?



twice / to say / for / to do / to know / report / the / we / they / to ask / not / all

5.3. Что не так с правилом - и что предложить

1.



If listing an alternate isn't a booking, what is it for?



to land / to plan / else / for / somewhere / the / to be / to / purpose

2.



Manchester did have a policy for diversion flights.



when / policy / that / to have / airport / ground / the / to apply / capacity

3.



So the planning rule is completely useless?



for / of / promise / planning / but / acceptance / it / not / a / as / effective / to be

4.



What would you change about the way a refusal gets passed on?



to recommend / that / each / to make / the / I / to identify / airport / would / decision / who

5.



That sounds like something people should settle before a busy night.



responsibility / to make / advance / in / I / to recommend / to be / would / that / clear

6.



And what about the criteria for declaring an emergency?



to review / would / under / the / criteria / to propose / pressure / how / I / to work

7.



Couldn't airports just keep a few stands free for diversions?



busy / that / to implement / at / difficult / airport / to be / would / a

8.



Is your recommendation already a requirement?



rules / no / to require / something / already / it / my / to be / proposal / the / not

5.4. Позиция с основанием и оговоркой

1.



You know the whole story. They didn't.



given / why / the / to choose / to understand / to know / I / Edinburgh / they / what / at / they / time

2.



Newcastle seems such an obvious choice now.



hindsight / clearer / with / always / options / to look / the

3.



They got everyone down safely. So the decisions were fine?



acceptable / everyone / to get / safely / to do / to make / the / not / down / because / margin / fuel / just

4.



It nearly ended in disaster. Somebody must be to blame.



call / it / close / to do / a / automatically / fault / to make / anyone's / not

5.



Would knowing exactly who decides solve the problem?



not / to help / the / but / would / it / it / to guarantee / right / would / decision

6.



A second phone call might not have changed anything.



to claim / to make / to be / to be / to have / all / that / might / difference / I / a / it

7.



Was the crew wrong to choose Edinburgh?



opinion / it / alone / to be / matter / the / to do / of / figures / a / to prove / that / not

8.



It's easy to criticise when you already know the ending.



not / can / to agree / to do / to question / to mean / not / decisions / that / we / I / the

5.5. Всё вместе - своими словами

1.



Maybe the person answering was already dealing with three other aircraft.



2.



Someone must have ignored the policy deliberately.



3.



So do you think Newcastle deserved more attention?



4.



Suppose the crew had asked for another check and still been refused.



5.



The rule existed. What would you add?



6.



And how would you find out whether that change actually helped?



7.



Would you be as critical if you had been in that cockpit?



8.



And if Edinburgh had worked out, would anyone be talking about this?



Answer key

These are model answers. Correct alternatives are possible.

5.1. Версия - или уверенный вывод?

1.



How does an airport end up saying no when its own policy says yes?



The request might have reached the wrong person.

2.



Everyone must have been busy that evening.



They may have been handling several diversions at once.

3.



Someone in that office must have panicked.



How do you know? It could have been a misunderstanding.

4.



The crew on the other Ryanair reported losing 25 knots.



They must have had an uncomfortable few seconds.

5.



Maybe all three windshear warnings were false.



They can't have been false: the manufacturer confirmed them.

6.



Nineteen diversions already accepted. They can't have been running out of space.



That could just as easily mean they were close to their limit.

7.



Which bit of that explanation is actually in the report?



The communication failure is in it. The rest is my guess.

8.



Do you think the crew realised how serious it was?



As far as I can tell, they knew the fuel margin was shrinking.

5.2. Критика и другая возможность

1.



Newcastle never even made the list.



They should at least have put it on the list.

2.



So what exactly is your problem with the crew?



They shouldn't have focused so heavily on their first choice.

3.



Could someone in the chain have misunderstood?



It could have been passed on without the full context.

4.



Before Edinburgh, by their criteria, it wasn't an emergency yet.



They could have declared one anyway, but they chose not to.

5.



And what if someone had checked the refusal again?



They might have found out the airport could take the flight.

6.



Would it have made much difference if Manchester had said yes the first time?



According to the AAIB, they would probably have landed with a normal reserve.

7.



Imagine they hadn't loaded that extra fuel in Pisa.



We might be talking about a very different outcome now.

8.



So they just accepted the 'no' without a word?



For all we know, they asked twice. The report doesn't say.

5.3. Что не так с правилом - и что предложить

1.



If listing an alternate isn't a booking, what is it for?



The purpose is to plan for landing somewhere else.

2.



Manchester did have a policy for diversion flights.



That policy applies when the airport has ground capacity.

3.



So the planning rule is completely useless?



It's effective for planning, but not as a promise of acceptance.

4.



What would you change about the way a refusal gets passed on?



I'd recommend that each airport identify who makes the decision.

5.



That sounds like something people should settle before a busy night.



I'd recommend that responsibility be made clear in advance.

6.



And what about the criteria for declaring an emergency?



I'd propose reviewing how the criteria work under pressure.

7.



Couldn't airports just keep a few stands free for diversions?



That would be difficult to implement at a busy airport.

8.



Is your recommendation already a requirement?



No. It's my proposal, not something the rules already require.

5.4. Позиция с основанием и оговоркой

1.



You know the whole story. They didn't.



Given what they knew at the time, I understand why they chose Edinburgh.

2.



Newcastle seems such an obvious choice now.



With hindsight, the options always look clearer.

3.



They got everyone down safely. So the decisions were fine?



Just because everyone got down safely doesn't make the fuel margin acceptable.

4.



It nearly ended in disaster. Somebody must be to blame.



A close call doesn't automatically make it anyone's fault.

5.



Would knowing exactly who decides solve the problem?



It would help, but it wouldn't guarantee the right decision.

6.



A second phone call might not have changed anything.



It might have made a difference. That's all I'm claiming.

7.



Was the crew wrong to choose Edinburgh?



That's a matter of opinion. The figures alone don't prove it.

8.



It's easy to criticise when you already know the ending.



I agree. That doesn't mean we can't question the decisions.

5.5. Всё вместе - своими словами

1.



Maybe the person answering was already dealing with three other aircraft.



They might have been juggling several requests. We don't know.

2.



Someone must have ignored the policy deliberately.



That's a guess. We don't know what the person on the call understood.

3.



So do you think Newcastle deserved more attention?



Yes. They should have considered it, but that doesn't prove they could have landed there.

4.



Suppose the crew had asked for another check and still been refused.



Then it might not have changed anything. I'm not claiming it would have solved everything.

5.



The rule existed. What would you add?



I'd recommend that airports make responsibility for acceptance clear.

6.



And how would you find out whether that change actually helped?



I'd propose checking how it works during a busy diversion period.

7.



Would you be as critical if you had been in that cockpit?



Given their workload, I might have made the same choice. I still think the alternatives deserved a look.

8.



And if Edinburgh had worked out, would anyone be talking about this?



Probably not. But the process would still have the same weak spots.